



ПОКРОВ ВІСНИК

www.cerkiew.olsztyn.pl

ч. 93/2015 Рік III

17 січня 2016 р.

Нд. перед Богоявленням
Собор 70 ап.;
преп. Теоктиста, ігумена

ГЛАС 8

Парохія Покрови Пресвятої Богородиці в Ольштині



Змінні частини

Друге послання апо-
стола Павла до Тимо-
тея 4:5-8



Тропар воскресний, гл. 8: З висоти зійшов Ти, Милосердний, * погребення прийняв Ти триднєв-не, * щоб нас визволити від страстей. * Життя і воскресення наше, * Господи, слава Тобі.

Тропар передсвяття, гл. 4: Готуйся, Завуло-не, красуйся, Нефталіме, * Йордане ріко, стань, * радісно приймай Владику, що йде хреститися. * Веселися, Адаме, з праматір'ю, * не скривайтесь, як колись у раю, * бо той, що бачив вас нагими, явився, * щоб зодягнути в первісну одягу. * Хри-стос явився, хочачи оновити всю твар.

Слава, гл. 8, Кондак воскресний Воскресши з гробу, * умерлих воздвигнув Ти * і Адама во-скресив Ти, * і Єва ликує в Твоєм воскресенні, * і світу кінці торжествують * востання Твоє, * Многомилостивий.

І нині, гл. 4, Кондак передсвяття: У стру-ях днесь Йординових був Господь, * каже Йо-анові: * Не бійся мене хрестити, * я бо прийшов спасти Адама первозданного.

Прокімен, гл. 8: Помоліться і воздайте Госпо-деві, Богу нашому (Пс. 75, 12).

Стих: Відомий у Юдеї Бог, в Ізраїлі велике ім'я його (Пс. 75, 2).

Прокімен, гл. 6: Спаси, Господи, людей Твоїх і благослови насліддя Твоє (Пс. 27,9).

Аллилуя: Прийдіте, возрадуємося Господеві, во-скликнім Богу, спасителеві нашому (Пс. 94, 1).

Стих: Ідім перед лицем Його з ісповіданням і псалмами воскликнім Йому (Пс. 94, 2).

Причасний: Хваліте Господа з небес, хваліте Його в вишніх (Пс. 148,1).

⁵ Ти ж будь тверезим у всьому, знось напасті, ви-конуй працю євангелиста, виконуй твою службу.

⁶ Бо я вже готовий на ливну жертву, і час мого відходу настав. ⁷ Я боровся доброю борнею, скін-чив біг - віру зберіг. ⁸ Тепер же приготований мені вінок справедливості, що його дасть мені того дня Господь, справедливий Суддя; та не ли-ше мені, але всім тим, що з любов'ю чекали на його появу.



Євангелія від Марка 1:1-8

¹ Початок Євангелії Ісуса Христа, Сина Божого.

² Як написано в пророка Ісаї: "Ось я посилаю мого посланця перед тобою, який приготує то-бі дорогу. ³ Голос воюючого в пустині: Готуйте Господеві дорогу, вирівняйте стежки його ⁴ - так виступив Йоан, хрестивши у пустині та проповід-увавши хрищення покаяння на прощення гріхів.

⁵ І виходили до нього - вся країна Юдейська та всі єрусалимляни, хрестились від нього в ріці Йо-рдані й визнавали гріхи свої. ⁶ Йоан одягнений був в одягу з верблужого волосу й носив ремінний пояс на своїх бедрах, а їв сарану й мед дикий. ⁷ І проповідував, кажучи: "Слідом за мною іде сильніший від мене, що йому я недостойний, на-хилившись, розв'язати ремінця його сандалів. ⁸ Я вас хрестив водою, а він хреститиме Святим Ду-хом.



Розклад богослужень

НЕДІЛЯ – 17.01.2016 Нд. перед Богоявлен-
ням. Гл. 8

Собор 70 апт.; преп. Теоктиста, ігумена

10.00 – Служба Божа

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні
ласки для Аліції Сосни; Якова, Магдалини По-
дебри; Тесси, Анни і Галіни Лімпец

14.00 – Служба Божа

За український народ і родину Деревецьких

ПОНЕДІЛОК – 18.01.2016 Навечір'я Бого-
явлення

Мучч. Теопемпта й Теони

**18.00 – Велике Повечір'я, Божественна Лі-
тургія і Велике Посвячення Води**

За здоров'я, Боже благословення і усі потрібні
ласки для Оксанки Доскоч у 4-ті уродини

ВІВТОРОК – 19.01.2016

⊕ **БОГОЯВЛЕННЯ ГОСПОДНЄ**

10.00 – Служба Божа

+ Юрій, Марія Буньовські; Стефан Ринковський

18.00 – Служба Божа

+ Іван, Михайло, Марія, Катерина, Петро, Дми-
тро, Анна, Іван і всі усопші з род. Пограничних і
Станько; + Іван Ярошевський
та + Марія Грабовська у 9-ий день від смерті

СЕРЕДА – 20.01.2016

Собор св. Йоана Христителя

8.00 – Служба Божа

ЧЕТВЕР – 21.01.2016

*Преп. Юрія Хозевіта; преп. Домініки; іспов.
Еміліяна*

8.00 – Служба Божа

П'ЯТНИЦЯ – 22.01.2016

Муч. Полієвкта

8.00 – Служба Божа

СУБОТА – 23.01.2016

*Свщмучч. Пратулинських; Св. Григорія Ніс.;
препп. Дометіяна і Маркіяна*

8.00 – Служба Божа

НЕДІЛЯ – 24.01.2016 Нд. по Богоявленні.

Гл. 1

† *Преп. Теодосія Великого*

10.00 – Служба Божа

+ Михайло Левкович, 4-а річн.см.

14.00 – Служба Божа

+ Ігор, Богдан Марціняк, 10-а річн. см.

Оголошення

Актуалізація картотек: від імені о. пароха ве-
лике прохання на картаках подавати з кожної ро-
дини на польській мові: imię i nazwisko, adres,
Tel. Kontaktowy, można e-mail, czas najdogodni-
ejszy dla duszpasterskich odwiedzin.

У понеділок, 18 січня, о 16-ій год., як і кожно-
го року, відбудеться **Парафіяльний Щедрий
вечір**, на який сердечно запрошуємо усіх пара-
фіян. Детальніші інформації у п. Дарії Кайди.

У неділю, 24 січня, опісля першої Служби Бо-
жої - виступ хору Клірос.

**У цьому тижні о. парох „відвідуватиме з
колядою” за розкладом:**

- середа 20.01. - вул. Dworcowa (непарні номе-
ри)
- четвер 21.01. вул. Dworcowa (парні номери)
- п'ятниця 22.01. - вул. Wyszyńskiego i
Augustowska
- субота 23.01. - вул. Narutowicza, Głowackiego,
Warmińska, Mazurska, Zientary Malewskiej,
Limanowskiego, Fałata, Rataja, Paderewski-
ego, Partyzantów, Radiowa, Wojska Polskiego,
Kopernika
- неділя 24.01 - вул. Żołnierska

**У кінці тижня група хористів відвідає на-
ших парафіян з колядками та віншунан-
нями.** Бажаючих запросити колядників до себе
просимо зголошуватись до п. Андрія Фаранчука
(тел.: +48 502 328 396).